

Súd: Okresný súd Svidník  
Spisová značka: 7C/716/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8612209654  
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 09. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Keselicová  
ECLI: ECLI:SK:OSSK:2016:8612209654.6

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Svidník, sudkyňa JUDr. Jana Keselicová, v právnej veci žalobcu Prvá stavebná sporiteľňa, a.s. Bajkalská č. 30, 829 48 Bratislava, IČO: 31 335 004 zastúpená JUDr. Silviou Sovou, advokátkou, Diamantová č. 10, 040 11 Košice proti žalovaným I. Z. E., nar. XX.X.XXXX, bytom E. č. XX/XX, XXX XX H., občan SR, II. E. E., nar. XX.X.XXXX, bytom E. č. XX/XX, XXX XX H., občan SR, o zaplatenie 2.082,42 eura s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Žalovaní v 1. rade a 2. rade sú povinní zaplatiť žalobcovi sumu 60,785 eura s úrokom z omeškania vo výške 9,5 % ročne z dlžnej sumy od 1.11.2012 do zaplatenia do troch dní od právoplatnosti rozsudku s tým, že plnením jedného zo žalovaných zaniká v rozsahu plnenia povinnosť druhého žalovaného.

II. Žalovaný v 2. rade je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 595,075 eura s úrokom z omeškania vo výške 9,5 % ročne zo sumy 556, 705 eura od 1.11.2012 do zaplatenia do troch dní od právoplatnosti rozsudku

III. V prevyšujúcej časti žalobu zamietá.

IV. Žalovaný v 1. rade má nárok na náhradu trov konania v rozsahu 94 %, o ktorých výške bude rozhodnuté po právoplatnosti rozsudku samostatným uznesením.

V. Žalobca má nárok náhradu trov konania v rozsahu 100 % vo vzťahu k žalovanému v 2. rade, o ktorých výške bude rozhodnuté po právoplatnosti rozsudku samostatným uznesením.

### odôvodnenie:

1. Návrhom podaným na tunajšom súde dňa 13.12.2012 si žalobca uplatnil voči žalovaným právo na zaplatenie sumy 2.082,42 eura s príslušenstvom.

2. V odôvodnení svojho návrhu uviedol, že na základe zmluvy o stavebnom sporení č. 0731957 4 04 bola s dlžníkom Jánom Demčom, spoludlžníkom Annou Demčovou a žalovaným v II. rade uzatvorená zmluva o mimoriadnom medziúvere č. 0731957 7 03 a stavebnom úvere č. 0731957 4 04 zo dňa 31.8.2005, v súlade s ktorou poskytol žalobca dlžníkovi Jánovi Demčovi a spoludlžníkovi Anne Demčovej mimoriadny medziúver vo výške 2.771,69 eura. Dlžník Ján Demčo a spoludlžník Anna Demčová sa zaviazali do pridelenia cieľovej sumy splácať úroky mimoriadneho medziúveru 6,99 % p. a. pravidelnými mesačnými splátkami vo výške 19,35 eura a do nasporenia 40 % cieľovej sumy vkladať na účet stavebného sporenia pravidelné mesačné vklady vo výške 16,60 eura. Po pridelení cieľovej sumy zmluvy o stavebnom sporení sa dlžník Ján Demčo a spoludlžník Anna Demčová zaviazali splácať stavebný úver vrátane úrokov vo výške 4,70 % p. a. pravidelnými mesačnými splátkami vo výške 29,04 eura. Žalovaný II. prevzal ručením na seba povinnosť uspokojiť pohľadávku, ak ju neuspokoja dlžník Ján Demčo a spoludlžník Anna Demčová. Dňa 9.3.2007 zomrel spoludlžník Anna Demčová, vid

právoplatné osvedčenie o dedičstve 5D/31/2009-20, D not 17/2009 zo dňa 11.3.2009. Dňa 29.3.2011 zomrel dlžník Ján Demčo, vid právoplatné osvedčenie o dedičstve 5D/138/2011-32, D not 53/2011 zo dňa 3.10.2011. Na základe právoplatného osvedčenia o dedičstve 5D/138/2011-32, D not 53/2011 nadobúdateľom pohľadávky sa stal žalovaný I., syn poručiteľa - dlžníka Jána Demča. Dňa 6.6.2012 bol na základe osvedčenia o dedičstve 5D/138/2011-32, D not 53/2011 po poručiteľovi Jánovi Demčovi vykonaný prevod nasporených a dlžných finančných prostriedkov na novootvorené účty nasledovne: z účtu stavebného sporenia č. 0731957 7 03 na účet stavebného sporenia č. 2637186 9 05, z účtu medziúveru č. 0731957 4 04 na účet medziúveru č. 2637186 6 06. Žalovaný I. porušil zmluvne dohodnuté podmienky a medziúver prestal riadne a včas splácať. Listom zo dňa 2.8.2012 žalobca odstúpil od úverovej zmluvy a vyzval žalovaného I., aby v 7 - dňovej lehote vrátil zostatok úveru. Žalovaný I. peňažné prostriedky nevrátil. O odstúpení od zmluvy bol upovedomený aj žalovaný II. Do účinnosti odstúpenia sa medziúver úročil dohodnutým 6,99 % p. a. úrokom. Od účinnosti odstúpenia žalobca úročí pohľadávku zákonným úrokom z omeškania vo výške 9,5 %, nakoľko v čase prvého dňa omeškania - 5.9.2011 bola základná sadzba ECB 1,50 %. Žalovaná suma 2.082,42 eura pozostáva z istiny 2.044,05 eura, z nezaplatených úrokov z omeškania od 27.8.2012 do 31.10.2012 vo výške 38,37 eura.

3. Rozsudkom Okresného súdu Svidník sp. zn. 7C/716/2012-79 zo dňa 17.3.2014 súd rozhodol nasledovne:

I. Zrušuje platobný rozkaz Okresného súdu Svidník sp. zn. 7C/716/2012-25 zo dňa 7.3.2013.

II. Žalovaní v 1. a 2. rade sú povinní zaplatiť žalobcovi sumu 1.426,56 eura s úrokom z omeškania vo výške 9,5% ročne z dlžnej sumy od 1.11.2012 do zaplatenia do troch dní od právoplatnosti rozsudku s tým, že plnením jedného zo žalovaných zaniká v rozsahu plnenia povinnosť druhého žalovaného.

III. V prevyšujúcej časti žalobu zamietá.

IV. Žalovaní v 1. a 2. rade sú povinní zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania vo výške 166,27 eura ( pozostávajúce zo súdneho poplatku vo výške 46,07 eura a trov právneho zastúpenia vo výške 120,20 eura ) na účet právnej zástupkyne JUDr. Silvie Sovovej, advokátky do troch dní od právoplatnosti rozsudku s tým, že plnením jedného zo žalovaných zaniká v rozsahu plnenia povinnosť druhého žalovaného.

4. Na základe odvolania žalobcu a žalovaného v 1. rade rozhodol Krajský súd Prešov uznesením sp. zn. 11Co/133/2014-95 zo dňa 8.10.2015 tak, že zrušil rozsudok súdu prvého stupňa vo výroku o povinnosti žalovaného v 1/ rade zaplatiť žalobcovi sumu 1.426,56 eur s úrokom z omeškania vo výške 9,5 % ročne z dlžnej sumy od 1.11.2012 do zaplatenia; vo výroku o zamietnutí žaloby v prevyšujúcej časti proti obom žalovaným; vo výroku o náhrade trov konania a v uvedenom rozsahu mu vec vrátil na ďalšie konanie.

5. V zmysle odôvodnenia uznesenia odvolacieho súdu, súd prvého stupňa správne zistil skutkový stav, pokiaľ išlo o uzavretie zmluvy o medziúvere č. 0731957404 a úvere č. 0731957703 medzi žalobcom a Jánom Demčom a Annou Demčovou s tým, že vo vzťahu medzi žalobcom a žalovaným v 2/ rade vznikol ručiteľský vzťah. Správne zistil aj skutočnosť, že žalobca listom zo dňa 2.8.2012 odstúpil od týchto zmlúv s tým, že odstúpenie od zmluvy bolo doručené Františkovi Demčovi 17.8.2012 a Danielovi Demčovi 21.8.2012. Podľa osvedčenia o dedičstve sp.zn. 5D/138/2011-32, Dnot 53/2011 Ján Demčo, nar. 3.12.1928 zomrel 29.3.2011 a dedičmi zo zákona v prvej dedičskej skupine boli František Demčo nar. 24.4.1956 a Miroslav Demčo nar. 8.7.1963. Podľa tohto osvedčenia všeobecná cena majetku poručiteľa je 3.407,255 eur, výška dlhov poručiteľa je 3.346,47 eur a čistá hodnota dedičstva je 60,785 eur. Do pasív patrila pohľadávka Prvej stavebnej sporiteľne, a.s., Bajkalská 30, Bratislava vyplývajúca zo zmluvy o mimoriadnom medziúvere a stavebnom úvere č.0731957404 zo dňa 31.8.2005 vo výške 2.888,61 eur a ďalej pohľadávka Slovenskej sporiteľne, a.s. vo výške 457,86 eur s tým, že aktíva a pasíva nadobúda František Demčo, nar. 24.4.1956. Podľa osvedčenia o dedičstve sp.zn. 5D/31/2009, Dnot 17/2009 Anna Demčová, nar. 18.6.1931, zomrela 9.3.2007 a ako dedičia zo zákona v prvej dedičskej skupine prichádzali do úvahy manžel, syn a vnuci, t.j. Ján Demčo nar. 3.12.1928, Miroslav Demčo nar. 8.7.1963. Po synovi poručiteľky Františkovi Demčovi, ktorý dedičstvo odmietol, prichádzali do úvahy jeho deti, a to Silvia Demčová a Daniel Demčo, nar. 17.5.1985. Všeobecná cena majetku poručiteľky bola 4.850,50 eur, výška dlhov 0,00 eur, takže čistá hodnota dedičstva bola 4.850,50 eur a dedičstvo nadobudol Daniel Demčo nar. 17.5.1985

6. Žalobca v písomnom podaní zo dňa 21.9.2016 uviedol, že je presvedčený o tom, že k rozhodnutiu Krajského súdu Prešov došlo len v dôsledku toho, že súd nesprávne vyhodnotil čistú hodnotu dedičstva po zosnulom Jánovi Demčovi, nar. 3.12.1928 v zmysle osvedčenia o dedičstve č. k. 5D/138/2011

pravdepodobne preto, že si nevšimol, že táto bola modifikovaná prevažne tým, že do dedičského konania bola zo strany žalobcu PSS, a.s. prihlásená pohľadávka vo výške 2 888,61 eura. Z titulu zmluvy o mimoriadnom medziúvere č. 0731957 4 04, t. j. presne tá istá pohľadávka, ktorá je predmetom tohto sporu. Bez tohto dlhu z pohľadu poručiteľa a dedičov je čistá hodnota 3 407,25 eura mínus dlh voči Slovenskej sporiteľni, a.s. vo výške 457,86 eura, t. j. výsledne 2 949,39 eura. Vzhľadom na uvedené navrhol, aby prvostupňový súd rozhodol o priznaní zostatku pohľadávky žalobcu v zmysle žaloby zo dňa 28.11.2012 po odpočítaní toho, čo už bolo žalobcovi priznané rozsudkom zo dňa 17.3.2014 v časti, ktorá nadobudla právoplatnosť.

7. Podľa § 391 ods. 2 CSP, ak bolo rozhodnutie zrušené a ak bola vec vrátená na ďalšie konanie a nové rozhodnutie, súd prvej inštancie je viazaný právnym názorom odvolacieho súdu.

8. Prvostupňový súd je viazaný právnym názorom odvolacieho súdu, podľa ktorého súd prvého stupňa nezohľadnil zodpovednosť dediča za dlhy v zmysle § 470 ods. 1 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého dedič zodpovedá do výšky ceny nadobudnutého dedičstva za primerané náklady spojené s pohrebom poručiteľa a za poručiťelove dlhy, ktoré na neho prešli poručiťelovou smrťou. Prvostupňový súd bol usmernený, že podľa osvedčenia o dedičstve 5D/138/2011-32, Dnot 53/2011 dedil žalovaný v 1. rade s tým, že čistá hodnota dedičstva je 60,785 eura a túto skutočnosť treba zobrať do úvahy. Ďalej bol prvostupňový súd viazaný právnym názorom odvolacieho súdu, podľa ktorého je otázku odstúpenia od úverovej zmluvy potrebné posúdiť podľa ustanovenia § 506 Obchodného zákonníka, pričom nedochádza k zániku nároku veriteľa na úroky z úveru a sankčné úroky z omeškania.

9. Súd vykonal dokazovanie listinnými dôkazmi: zmluva o mimoriadnom medziúvere a stavebnom úvere zo dňa 23.8.2005, odstúpenie od zmluvy zo dňa 2.8.2012, oznámenie o odstúpení od zmluvy zo dňa 2.8.2012, osvedčenie o dedičstve zo dňa 3.10.2011, osvedčenie o dedičstve zo dňa 10.3.2009, list PSS, a.s., všeobecné podmienky pre stavebné sporenie pre fyzické osoby, zistenie pobytu žalovaných, výpisy z účtu odstúpeného medziúveru, úradný záznam zo dňa 12.3.2014, výzva na úhradu omeškaných splátok zo dňa 8.6.2012, podanie žalobcu zo dňa 21.9.2016, spis Okresného súdu Svidník, sp. zn. 7C/716/2012.

10. Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

11. Podľa § 500 ods.1 Obchodného zákonníka dlžník je oprávnený uplatniť nárok na poskytnutie peňažných prostriedkov v lehote určenej v zmluve. Ak táto lehota nie je v zmluve určená, môže dlžník tento nárok uplatniť, dokiaľ poskytnutie úveru niektorá strana nevypovie.

12. Podľa § 501 ods.1 Obchodného zákonníka, veriteľ je povinný dlžníkovi peňažné prostriedky poskytnúť, ak ho o to dlžník v súlade so zmluvou požiadal, a to v dobe určenej v požiadavke, inak bez zbytočného odkladu.

13. Podľa § 502 ods.1 obchodného zákonníka, od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona. Ak úroky nie sú takto určené, je dlžník povinný platiť obvyklé úroky požadované za úvery, ktoré poskytujú banky v mieste sídla dlžníka v čase uzavretia zmluvy. Ak strany dojednávajú úroky vyššie než prípustné podľa zákona alebo na základe zákona, je dlžník povinný platiť úroky v najvyššie prípustnej výške.

14. Podľa § 503 ods.1, ods.2, ods.3 Obchodného zákonníka, záväzok platiť úroky je splatný spolu so záväzkom vrátiť použité peňažné prostriedky. Ak lehota na vrátenie poskytnutých peňažných prostriedkov je dlhšia ako rok, sú úroky splatné koncom každého kalendárneho roka. V čase, keď sa má vrátiť zvyšok poskytnutých peňažných prostriedkov, sú splatné aj úroky, ktoré sa ho týkajú. Ak sa poskytnuté peňažné prostriedky majú vrátiť v splátkach, sú v deň splatnosti každej splátky splatné aj úroky z tejto splátky. Dlžník je oprávnený vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky pred dobou určenou v zmluve. Úroky je povinný zaplatiť len za dobu od poskytnutia do vrátenia peňažných prostriedkov.

15. Podľa § 506 Obchodného zákonníka, ak je dlžník v omeškaní s vrátením viac než dvoch splátok alebo jednej splátky po dobu dlhšiu ako tri mesiace, je veriteľ oprávnený od zmluvy odstúpiť a požadovať, aby dlžník vrátil dlžnú sumu s úrokmi.

16. Podľa § 369 ods.1 Obchodného zákonníka, ak je dlžník v omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, je povinný platiť z nezaplatenej sumy úroky z omeškania dohodnuté v zmluve. Ak úroky z omeškania neboli dohodnuté, dlžník je povinný platiť úroky z omeškania podľa predpisov občianskeho práva. Ak záväzok vznikol zo spotrebiteľskej zmluvy a dlžníkom je spotrebiteľ, možno dohodnúť úroky z omeškania najviac do výšky ustanovenej podľa predpisov občianskeho práva.

17. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

18. Podľa § 10c Nariadenia vlády č. 87/1995, ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

19. Podľa § 3 ods.1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom do 31.1.2013, výška úrokov z omeškania je o osem percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

20. Podľa § 470 ods. 1 Občianskeho zákonníka, dedič zodpovedá do výšky ceny nadobudnutého dedičstva za primerané náklady spojené s pohrebom poručiteľa a za poručiťelove dlhy, ktoré na neho prešli poručiťelovou smrťou.

21. Z vykonaného dokazovania je nesporné, že záväzok žalovaných dedičov má právny základ v zmluve o mimoriadnom medziúvere č. 0731957703 a stavebnom úvere č. 0731957 4 04 zo dňa 31.8.2005, na základe ktorej bol právnym predchodcom žalovaných poskytnutý úver vo výške 2 771,69 eura. Žalovaná suma 2 082,42 eura pozostáva z istiny 2 044,05 eura a z nezaplatených úrokov z omeškania od 27.8.2012 do 31.10.2012 vo výške 38,37 eura. Žalobca teda požadoval od žalovaných zaplatať sumu 2 082,42 eura so zákonným úrokom z omeškania vo výške 9,5 % ročne zo sumy 2 044,05 eura od 1.11.2012 do zaplatať tak, že plnením jedného žalovaného zaniká v rozsahu plnenia povinnosť druhého žalovaného.

22. Rozhodnutie prvostupňového súdu zo dňa 17.3.2014 v časti o uložení povinnosti žalovanému v 2. rade zaplatať žalobcovi sumu 1 426,56 eura s úrokom z omeškania vo výške 9,5 % ročne z dlžnej sumy od 1.11.2012 do zaplatať nadobudlo právoplatnosť.

23. Prvostupňový súd v zmysle usmernenia odvolacieho súdu o zodpovednosti žalovaného v 1. rade za poručiťelove dlhy do výšky ceny nadobudnutého dedičstva 60,785 eura, rozhodol vo vzťahu k žalovanému v 1. rade ( ale aj žalovaného v 2. rade ) tak, že žalovaní v 1. rade a 2. rade sú povinní zaplatať žalobcovi sumu 60,785 eura s úrokom z omeškania vo výške 9,5 % ročne z dlžnej sumy od 1.11.2012 do zaplatať do troch dní od právoplatnosti rozsudku s tým, že plnením jedného zo žalovaných zaniká v rozsahu plnenia povinnosť druhého žalovaného.

24. Vo vzťahu k žalovanému v 2. rade rozhodol súd druhým výrokom tak, že žalovaný v 2. rade je povinný zaplatať žalobcovi sumu 595,075 eura ( 2 082,42 eura - 1 426,56 eura - 60,785 eura ) s úrokom z omeškania vo výške 9,5 % ročne zo sumy 556,705 eura ( 595,075 eura - 38,37 eura ) od 1.11.2012 do zaplatať do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

25. V prevyšujúcej časti súd žalobu zamietol, a to vo vzťahu k žalovanému v 1. rade nad sumu 60,785 eura, pretože uplatnená pohľadávka v jeho prípade prevyšuje čistú hodnotu nadobudnutého dedičstva.

26. Pokiaľ ide o príslušenstvo pohľadávky, ide o výlučný záväzok žalovaných, ktorý sa nezapočítava do dlhu podľa § 470 Občianskeho zákonníka.

27. O trovách strán, súd rozhodol podľa § 255 ods. 1 CSP, podľa ktorého súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

28. Úspech žalobcu vo vzťahu k žalovanému v 1. rade je 60,785 eura z uplatnených 2 082,42 eura, teda v rozsahu 3 % a úspech žalovaného v 1. rade je 97 %. Prevyšujúci úspech žalovaného v 1. rade je 94 %, preto žalovaný v 1. rade má nárok na náhradu rov konania v rozsahu 94 %, o ktorých výške bude rozhodnuté po právoplatnosti rozsudku samostatným uznesením.

29. Úspech žalobcu vo vzťahu k žalovanému v 2. rade je 2 082,42 eura z uplatnených 2 082,42 eura, teda v rozsahu 100 %, preto žalobca má nárok na náhradu rov konania v rozsahu 100 % vo vzťahu k žalovanému v 2. rade, o ktorých výške bude rozhodnuté po právoplatnosti rozsudku samostatným uznesením.